



Nowatech sp. z o.o.

**Инструкция по эксплуатации
ZEEN-4000/5000**

ver. 5.3



Производитель: **Nowatech Sp. z o.o.**
Адрес: **Podstawie 10**
34-100 Wadowice




Настоящим заявляется, что:

Устройство: **Электромuftовый сварочный аппарат**
Модель: **ZEEN-5000**
Серийный №: **..../20.. PIN:....**
соответствует требованиям следующих документов:

1. **Директива 2006/95/ЕС** Европейского Парламента и Совета от 12 декабря 2006 года о гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электрооборудования, предназначенного для использования в указанном диапазоне напряжений (кодифицированная версия).
2. **Директива 2004/108/ЕС** Европейского парламента и Совета от 15 декабря 2004 года о сближении законов государств-членов в отношении электромагнитной совместимости и отменяющая Директиву 89/336/ЕЕС.

и требованиям следующих стандартов:

- PN-EN ISO 12100:2012P** Безопасность машин. Общие принципы конструирования. Оценка рисков и уменьшение рисков
- PN-EN ISO 60204-1:2010P** Безопасность машин. Электрооборудование машин. Часть 1: Общие требования
- PN-EN 61310-1:2009P** Безопасность машин. Индикация, маркировка и приведение в действие. Часть 1: Требования к визуальным, звуковым и тактильным сигналам
- PN-EN 61310-2:2010P** Безопасность машин. Индикация, маркировка и приведение в действие. Часть 2: Требования к маркировке
- PN-EN 61310-3:2010P** Безопасность машин. Индикация, маркировка и приведение в действие. Часть 3: Требования к расположению и работе элементов управления
- PN-EN 61000-6-2:2008P** Электромагнитная совместимость (EMC). Часть 6-2: Общие стандарты. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах.

Данная Декларация соответствия служит основанием для знака  на продукте.

Продукт изготовлен в соответствии с процедурами, установленными в рамках системы менеджмента ISO 9001:2008, утвержденной Bureau Veritas Certification. Подтверждено сертификатом Bureau Veritas Certification № PL004753/P

Эта декларация относится исключительно к оборудованию в том состоянии, в котором оно было поставлено на рынок, и не распространяется на компоненты, добавленные конечным пользователем и/или доработки, выполненные впоследствии конечным пользователем.

Вадовице.....

.....
Подпись авторизованного представителя

Содержание

Декларация соответствия ЕС	2
1. ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	4
1.1 ПРИМЕНЕНИЕ	4
1.2. ПРЕИМУЩЕСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЛИМЕРНЫХ МАТЕРИАЛОВ	4
1.3. КРИТЕРИИ ЭЛЕКТРОМУФТОВОЙ СВАРКИ	5
2. КОНСТРУКЦИЯ СВАРОЧНОГО АППАРАТА	5
2.1. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ	5
2.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
3. ИНСТРУКЦИЯ ПО СВАРКЕ	6
3.1. ПРИМЕЧАНИЯ К ПРОЦЕССУ СВАРКИ	7
4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	7
4.1. ЭКРАН ЗАПУСКА	7
4.2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПРОЦЕССА СВАРКИ.....	8
4.2.1. РЕЖИМ РАБОТЫ – РУЧНОЙ.....	8
4.2.2. РЕЖИМ РАБОТЫ – ШТРИХ-КОД СКАНЕР	9
4.2.3. РЕЖИМ РАБОТЫ – РУЧНОЙ ВВОД ШТРИХ-КОДА.....	9
4.2.4 РЕЖИМ РАБОТЫ – КАК ПРЕДЫДУЩИЙ.....	9
4.3. ВВОД ОПЕРАТОРА И ОБЪЕКТА, СКАНИРОВАНИЕ КОДА ОТСЛЕЖИВАНИЯ, ИНФОТЕКСТ	10
4.4. ПРОЦЕСС СВАРКИ.....	12
4.5 ОХЛАЖДЕНИЕ.....	13
4.6. ВВОД КООРДИНАТ GPS.....	14
5. НАСТРОЙКИ	14
6. ПАМЯТЬ	16
7. КОПИРОВАНИЕ ШВОВ.....	17
8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК	18
9. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ.....	18
10. ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ	18
11. РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	19

Уважаемый клиент!

Благодарим Вас за оказанное нам доверие – приобретение высококачественного сварочного аппарата Nowatech для соединения труб и фитингов из полимерных материалов (полиэтилена, полипропилена и др.). Мы уверены, что использование инновационных технологических решений позволило нам создать продукт, отвечающий самым высоким требованиям к безопасности и надежности. Мы надеемся, что Вы будете удовлетворены повседневной эксплуатацией сварочного аппарата, а большой запас надежности обеспечит длительную безотказную работу устройства.

1. ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Электромуфтовые аппараты ZEEN-4000/5000 изготовлены в соответствии с требованиями последних стандартов и директив для сварочного оборудования для полимерных труб. Особое внимание уделялось аспектам безопасности.

Производитель оставляет за собой право вносить технические модификации для улучшения работы устройства. В результате данных изменений устройство может несколько отличаться от описанного в данном руководстве.

«Инструкция по эксплуатации» является неотъемлемой частью устройства и предназначена для использования до, во время и после его запуска, а также в любой момент, когда в этом возникнет необходимость.

Источник питания 230 В должен иметь жилу заземления, защиту от утечки тока и его превышения. Строго запрещается подключение устройства к сети, не имеющей нейтрали и заземления.

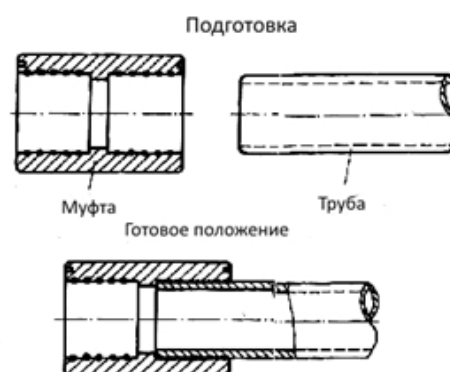
Соблюдение приведенных рекомендаций является единственным способом достижения трех основных целей:

- оптимизации результатов работы и характеристик устройства;
- защиты оператора от травм;
- предотвращения повреждения оборудования.

Электромуфтовые аппараты поставляются в двух версиях: ZEEN-4000 и ZEEN-5000. Обе оснащены блоком протоколирования, имеют возможность сканирования штрих-кодов отслеживания и ввода координат GPS для заданного шва. Также устройства могут управляться удаленно с помощью мобильного телефона, используя приложение SMART WELD (доступно для устройств на ANDROID 4.0 или выше). Приложение также позволяет сканировать штрих-код, используя камеру телефона/планшета (минимум 4 трх).

1.1 ПРИМЕНЕНИЕ

Электромуфтовая сварка заключается в соединении концов труб из полимеров (например, ПЭ – полиэтилен) с помощью электросварных фитингов (муфт, тройников, редукционных переходов, отводов, заглушек и седелок). Процесс сварки заключается в подаче тока четко определенных параметров на спираль, установленную на внутренней поверхности фитинга. Электроэнергия преобразовывается в тепло и расплавляет полиэтилен в фитинге и трубе, который пластифицируется, соединяя детали и заполняя пространство между ними. После охлаждения и кристаллизации полиэтилена соединение является прочным, устойчивым и надежным.



1.2. ПРЕИМУЩЕСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЛИМЕРНЫХ МАТЕРИАЛОВ

1. Устойчивость к коррозии и осаждению накипи, независимо от степени агрессивности рабочей среды;
2. Очень гладкая внутренняя поверхность трубопроводов с чрезвычайно низким коэффициентом шероховатости и отсутствием характерных для других методов порогов;

3. Меньший вес по сравнению с аналогичными элементами из нержавеющей стали;
4. Очень низкая теплопроводность;
5. Высокая химическая стойкость;
6. Надежность и герметичность соединений;
7. Очень простой и быстрый монтаж;
8. Длительный срок службы трубопроводов, превышающий 50 лет.

1.3. КРИТЕРИИ ЭЛЕКТРОМУФТОВОЙ СВАРКИ

Надлежащее выполнение сварки электромуфтовым методом возможно только тогда, когда используемое оборудование обеспечивает полный контроль таких технологических параметров, как:

1. стабильность параметров во время рабочего процесса;
2. необходимые напряжение и ток сварки фитинга;
3. продолжительность процессов сварки и охлаждения;
4. благоприятные атмосферные условия (сварку запрещено выполнять при температуре окружающей среды ниже 0 °С, а также во время тумана и дождя – независимо от температуры).

Сварочный аппарат должен иметь действующий сертификат калибровки, выданный производителем или официальным представителем. Для нового продукта срок действия такого сертификата составляет один год с момента продажи. Через год эксплуатации сварочный аппарат должен пройти "Калибровку изделия", выполняемую производителем или официальным представителем, по результатам которой выдается соответствующий сертификат. Срок действия сертификата калибровки составляет 1 год.

2. КОНСТРУКЦИЯ СВАРОЧНОГО АППАРАТА

2.1. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Передняя панель ZEEN-4000



1. Главный выключатель
2. Сигнальный диод «ПИТАНИЕ»
3. Сигнальный диод «СВАРКА»
4. Дисплей
5. Клавиатура управления
6. USB-порт для передачи данных
7. Порт RS-232 для подключения сканера
8. USB-порт для связи с ПК

Передняя панель ZEEN-4000 PLUS / ZEEN-5000



2.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Внутреннюю конструкцию устройства можно разделить на несколько функциональных блоков: микрокомпьютерная система контроля параметров напряжения, таймер текущего времени и даты, таймер сварочного процесса (время сварки и охлаждения), LCD-дисплей, клавиатура и тороидальная схема преобразования. А также специальная микропроцессорная система управляет функциями измерения

напряжения и тока, которые передаются фитингу. Устройство оснащено датчиками наружной температуры и температуры трансформатора, предотвращающими перегрев.

Системы, описанные выше, установлены в корпусе с классом защиты IP54, и вся конструкция вмонтирована в металлический транспортировочный ящик. Опционально устройство может поставляться в металлической раме в комплекте с отдельным транспортировочным ящиком.

Основные технические параметры представлены в таблице ниже:

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
МОДЕЛЬ	ZEEN-4000 PLUS	ZEEN-5000
ДИАПАЗОН ДИАМЕТРОВ	до 800 мм* при условии, что ток сварки не превышает 100 А <i>*указан приблизительный диапазон диаметров, т.к. фитинги одного диаметра, но разных производителей могут значительно отличаться по требуемой мощности.</i>	до 1200 мм и более* при условии, что ток сварки не превышает 110 А <i>*указан приблизительный диапазон диаметров, т.к. фитинги одного диаметра, но разных производителей могут значительно отличаться по требуемой мощности.</i>
ВХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	230 В	230 В
МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ	4000 Вт	5000 Вт
ВЕС	20 кг	22 кг
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ НАПРЯЖЕНИЯ	8-48 В	8-48 В
ШАГ НАСТРОЙКИ НАПРЯЖЕНИЯ	0,1 В	0,1 В
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ВРЕМЕНИ СВАРКИ	1 сек. – 9999 сек.	1 сек. – 9999 сек.
ШАГ НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ СВАРКИ	1 сек.	1 сек.
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	от -10° до 40° С	от -10° до 40° С
ОБЪЕМ ПАМЯТИ	3000 швов	3000 швов
ВИЛКА КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ	16А 2Р+Z	32А 2Р+Z

3. ИНСТРУКЦИЯ ПО СВАРКЕ

Электромуфтовую сварку необходимо выполнять в соответствии со следующими общими принципами, а также конкретными рекомендациями производителя используемого фитинга.

1. Подготовьте зону сварки;

2. Очистите концы труб;
3. Концы труб должны быть обрезаны прямо;
4. Если присутствует овальность труб, используйте приспособления для скругления;
5. Проверьте соответствие фитинга типу трубы (по диаметру и SDR);
6. С помощью маркера отметьте глубину вставки трубы или зону зачистки (при использовании седелок);
7. Используйте маркер чтобы отметить зону зачистки;
8. Зачистите слой глубиной 0,1-0,2 мм. Рекомендуется зачистить зону с небольшим запасом. Следы зачистки должны быть видны и после установки фитинга на трубу;
9. Проверьте правильность зачистки;
10. Очистите трубу с внутренней и наружной стороны, очистите внутреннюю сторону фитинга. Используйте правильные чистящие средства: этиловый спирт, специальные салфетки для очистки ПЭ труб;
11. Еще раз отметьте глубину вставки фитинга;
12. Вставьте трубы в фитинг на отмеченную глубину. Труба и фитинг должны быть сухими;
13. Поместите трубу и фитинг в позиционер, в случае использования седелок устанавливайте их на трубу в соответствии с рекомендациями производителя;
14. Убедитесь, что у сварочного аппарата есть отметка CE и действительный сертификат калибровки, а источник питания соответствует параметрам устройства;
15. Подсоедините кабели к фитингу;
16. Включите сварочный аппарат;
17. Настройте параметры сварки фитинга в соответствии с информацией, предоставленной его производителем;
18. Начните процесс сварки;
19. Убедитесь, что процесс прошел успешно (во время сварки не было сообщений об ошибках);
20. Оставьте конструкцию в позиционере на время 1,5е [мин] (е- толщина стенки трубы);
21. После завершения времени охлаждения, сварочный аппарат можно отключить от розетки питания и отсоединить кабели от фитинга;
22. Номер шва/дата/номер сертификата сварщика нужно отметить на трубе рядом с выполненным соединением;
23. Запишите параметры сварки в протоколе.

3.1. ПРИМЕЧАНИЯ К ПРОЦЕССУ СВАРКИ

- A. Сварочный аппарат является электрическим устройством. Необходимо следить за надлежащим состоянием штепсельных вилок, электрических удлинителей, стабильностью работы генератора.
- B. Все операции на этапе сварки необходимо выполнять с особой осторожностью.
- C. Торцы труб всегда необходимо очищать скребком для снятия оксидного слоя, а фитинг обезжиривать этиловым спиртом.
- D. Резку труб выполнять с помощью специальных ножниц для пластика или труборезов;
- E. Развернутые из бухты концы труб выровнять и закрепить в специальном позиционирующем приспособлении, например, PUZN-110 производства Nowatech.

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

4.1. ЭКРАН ЗАПУСКА

Подсоедините устройство к стандартной розетке 230 В. При использовании электрогенератора убедитесь, что он обладает достаточной мощностью и предназначен для работы с электронными устройствами. Переведите главный выключатель в положение 1 **"ВКЛ"**. Если параметры сети верны, и она оснащена соответствующей защитой, сварочный аппарат включится и будет готов к работе. Сообщения, которые могут появляться в процессе работы, приведены ниже:



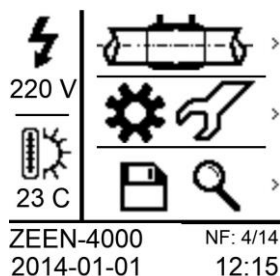
UHEN-2,5 PLUS

Wersja: 2.0.3

NOWATECH SP. Z O.O.
WADOWICE

Стартовый экран

Отображается сразу после запуска устройства, показывает информацию о версии программного обеспечения и владельце сварочного аппарата.



Главное меню

F1-> Сварка: выберите, чтобы перейти к сварочному процессу

F2-> Настройки: выберите, чтобы перейти в меню настроек

F3-> Память: выберите, чтобы войти в меню памяти и просмотреть сохраненные швы, либо подготовить распечатку протокола

Информация о текущем входящем напряжении отображается в верхнем левом углу экрана. Далее показана актуальная температура окружающей среды. В нижней части экрана программа отображает информацию о модели аппарата, серийном номере, дате и времени.

4.2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПРОЦЕССА СВАРКИ

Электромuftовый аппарат может работать в 4 режимах, в трех из которых он управляется вручную: «Ручной», «Ручной ввод штрих-кода» и «Как предыдущий». Режим «Сканер» доступен только при наличии штрих-код сканера или приложения SMART WELD для мобильных устройств.



Меню режима работы:

F1-> РУЧНОЙ

F2-> СКАНЕР

F3-> РУЧНОЙ ВВОД ШТРИХ-КОДА

-> КАК ПРЕДЫДУЩИЙ

4.2.1. РЕЖИМ РАБОТЫ – РУЧНОЙ



Установка параметров фитинга:

F1-> Выберите тип фитинга

F2-> Выберите диаметр

F3-> Выберите материал

-> Сохранить изменения и перейти к следующему шагу


Установка параметров процесса:



F1-> Регулируйте напряжение сварки с помощью "+" и "-". Значение меняется на 0,1 В, удерживание кнопки дольше изменит значение на 1 В.

F2-> Регулируйте время сварки с помощью "+" и "-". Нажмите F2 для переключения между полями.

F3-> Регулируйте время охлаждения с помощью "+" и "-". Нажмите F3 для переключения между полями.

-> Сохранить изменения и перейти к следующему шагу

4.2.2. РЕЖИМ РАБОТЫ – ШТРИХ-КОД СКАНЕР

При наличии штрих-код сканера или приложения SMART WELD параметры сварки можно автоматически считать с кода фитинга.

Нажмите F2 в меню режима работы чтобы выбрать режим «Сканер». Появится следующее сообщение:



В этот момент оператор должен отсканировать код.

После правильного сканирования кода аппарат переключится на следующий экран и подаст двойной звуковой сигнал. Если код отсканирован неверно, прозвучит одиночный звуковой сигнал и появится сообщение об ошибке.

4.2.3. РЕЖИМ РАБОТЫ – РУЧНОЙ ВВОД ШТРИХ-КОДА

Нажмите F3 в меню режима работы, чтобы выбрать ручной ввод штрих-кода. В этом режиме сварочный аппарат запросит у оператора ввод последовательности цифр, расположенных под штрих-кодом.



На экране появится клавиатура для ввода данных.

4.2.4 РЕЖИМ РАБОТЫ – КАК ПРЕДЫДУЩИЙ

Режим работы «Как предыдущий» позволяет быстро ввести параметры сварки, если вы используете несколько одинаковых фитингов подряд. Устройство запоминает параметры последней сварки и автоматически устанавливает такие же параметры для следующего шва.

4.3. ВВОД ОПЕРАТОРА И ОБЪЕКТА, СКАНИРОВАНИЕ КОДА ОТСЛЕЖИВАНИЯ, ИНФОТЕКСТ

OPER.01
OPERATOR PEŁNA NAZWA > После того, как параметры сварки установлены, устройство переключится на следующий экран, где можно выбрать оператора и строительный объект:

BUD.01
BUDOWA PEŁNA NAZWA > F1-> выбрать оператора
F2-> выберите строительный объект

ОПЕРАТОР
ОБЪЕКТ  -> принять


ИЗМЕНИТЬ ОПЕРАТОРА	
Добавить	<input checked="" type="checkbox"/>
Удалить	
Выход	<input checked="" type="checkbox"/>


Устройство позволяет сохранить 10 операторов и 10 объектов

Коды оператора и строительного объекта можно ввести с помощью программного обеспечения для ПК, поставляемого вместе с аппаратом, либо используя панель управления устройства. Для ввода кода нового оператора/объекта нужно перемотать все уже существующие коды до появления следующего экрана:

F2 -> добавить

F3 -> удалить

 -> выход

F1 - Строка вверх ?
F2 - Строка вниз
F3 - Подтверд. знак
 - Сохранить
123

После нажатия F2 (добавить), на экране появится клавиатура для ввода данных.

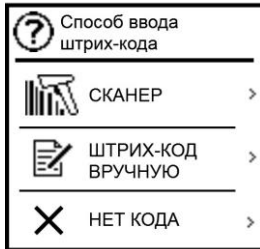


На следующем этапе программа попросит оператора ввести коды отслеживания фитинга и трубы.

F1-> ввести код фитинга

F2-> ввести первый код трубы [ввести код трубы и ее длину]

F3-> ввести второй код трубы [ввести код трубы и ее длину]

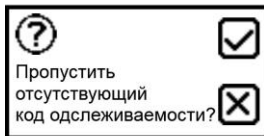


Для каждого следующего элемента, выбираемого на экране ниже, появится меню выбора режима ввода данных:

F2-> ввести данные с помощью сканера

F3-> ввести данные вручную

-> нет кода, пропустить этот шаг, в протоколе сварки будет информация о том, что коды отслеживания не были введены.



Если оператор решит пропустить ввод кода отслеживания, появится следующее сообщение:

F2-> подтвердить пропуск ввода информации отслеживания. В протоколе сварки будет информация о том, что коды отслеживания не были введены.

F3-> отменить и вернуться к предыдущему экрану

UWAGI

На следующем шаге устройство позволяет ввести дополнительную информацию о сварке в форме короткого текстового описания (25 знаков).



F3 -> ввести информацию

-> пропустить



После нажатия F3, при условии, что в памяти уже есть швы, появится следующее сообщение:

F2-> появится клавиатура для ввода новых данных

F3-> повторить текст предыдущий сварки, для которой он был введен (текст можно редактировать)

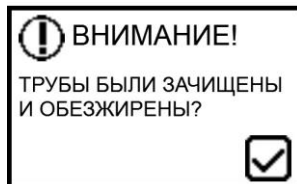
4.4. ПРОЦЕСС СВАРКИ



Далее появится окно с введенными параметрами, где оператор может еще раз проверить их правильность до начала процесса сварки.

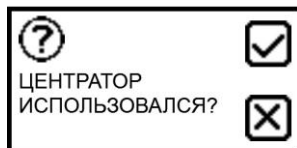


Далее устройство проверит, правильно ли подсоединен фитинг.



Устройство напомнит оператору о необходимости удаления оксидного слоя и последующего обезжиривания свариваемых элементов.

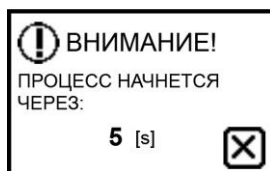
F2-> подтвердить



Устройство запросит, был ли использован позиционер для фиксации конструкции труба-фитинг в процессе сварки. Эта информация также будет отображена в протоколе.

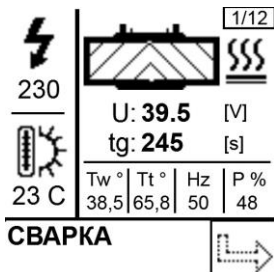
F2-> ДА,

F3-> НЕТ



Экран отсчета процесса

F3-> прервать процесс



Электродуговая сварка в процессе. Экран отображает информацию о его текущих параметрах: оставшееся время сварки, напряжение и наружная температура, частота тока и процент использования трансформатора.


Есть возможность экстренной остановки процесса с помощью кнопки СТОП.

4.5 ОХЛАЖДЕНИЕ



После успешного завершения процесса сварки, устройство начнет отсчет времени охлаждения.

Оператор может прервать процесс охлаждения, это будет записано в протоколе сварки.

 -> прервать процесс



По завершении процесса охлаждения устройство запросит у оператора визуальное подтверждение выполненного соединения. Проверьте индикаторы расплава на фитинге и подтвердите наблюдения:

F2 -> правильно

F3 -> неправильно



Далее оператор должен указать источник питания:

F2-> сеть

F3-> генератор




На следующем этапе оператор выбирает погодные условия, при которых выполнялась сварка.

F1-> солнце

F2-> снег/дождь

F3-> ветер

 -> подтвердить



Далее оператор указывает, как была защищена зона сварки.

F1-> зонт

F2-> палатка

F3-> обогрев

-> подтвердить

4.6. ВВОД КООРДИНАТ GPS



У оператора есть возможность ввести координаты GPS. Они могут быть введены с внешнего GPS-устройства, которое отправит данные GPS сварочному аппарату (доступно только для пользователей приложения SMART WELD), либо вручную.

F2-> ввести положение GPS вручную

F3-> ввести положение GPS с внешнего устройства



В случае ввода координат GPS вручную, появится следующее окно:

Широта, нажмите F1, чтобы переключиться к следующему символу

Долгота, нажмите F2, чтобы переключиться к следующему символу

Высота над уровнем моря, нажмите F3, чтобы переключиться к следующему символу

Используйте клавиши „+“ „-“ для ввода данных

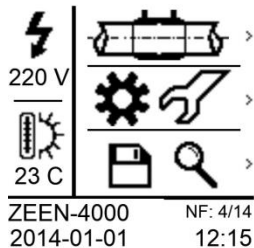
подтвердить



Последнее сообщение сварочного процесса отобразит номер сварки. Устройство назначит номер, которым оператор должен пометить трубу.

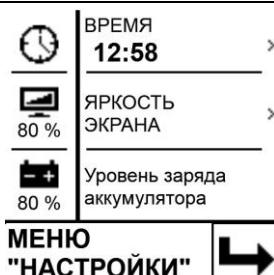
принять

5. НАСТРОЙКИ



В меню настроек оператор может изменить настройки PIN-кода, изменить язык и настроить яркость экрана.

Для входа в меню настроек, нажмите F2 в главном меню.

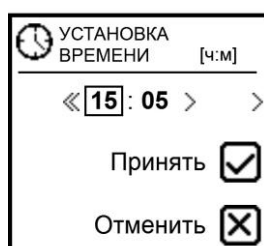


Меню настроек:

F1-> время

F2-> яркость экрана

-> далее



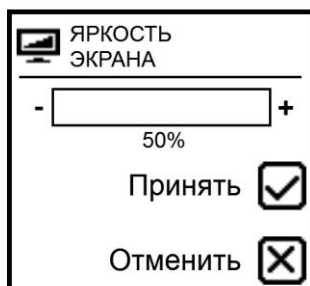
Нажмите **F1** в меню настроек для ввода времени:

F1 -> переключение между часами/минутами

F2 -> принять

F3 -> отменить

Используйте кнопки „+“ „-“ для изменения значений



Нажмите **F2** в меню настроек, чтобы отрегулировать яркость экрана. Значение будет меняться на 10%

F3-> принять

-> отменить

Используйте кнопки „+“ „-“ для регулировки яркости.

Нажмите и удерживайте кнопку F3 в меню настроек и одновременно переведите главный выключатель в положение 0, чтобы посмотреть уровень заряда батареи.



После перехода на следующую страницу меню настроек с помощью клавиши , появятся следующие опции:

F1-> язык

F2-> запрос PIN-кода * Функция неактивна в России. Существует возможность её включения в авторизованном сервисе NOWATECH по желанию клиента

F3-> дополнительные настройки



Нажмите **F1** во втором меню настроек для изменения языка пользователя.
Доступны варианты: Польский, Английский, Немецкий и Русский

F3-> принять

СТАРТ-> отменить

Используйте кнопки „+“ „-“ для переключения между доступными опциями

Нажмите **F2** во втором меню настроек, чтобы защитить устройство PIN-кодом. Иконка замка закроеется и функция запроса PIN будет включена. Для отображения запроса PIN нажмите F2 еще раз. PIN-код устанавливается производителем и не может быть изменен.




Нажмите **F3** для входа в меню дополнительных настроек:

F1 -> информация об устройстве

F2 -> включить/выключить регистрацию параметров сварки

ВНИМАНИЕ: если система протоколирования выключена, при каждом старте устройство будет информировать об этом оператора.

F3 -> включить/выключить регистрацию кода отслеживания

 -> далее



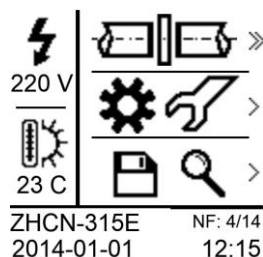
Нажмите СТАРТ для входа на следующую страницу меню дополнительных настроек:

F1-> включить/выключить положение GPS

[ВНИМАНИЕ: деактивация регистрации параметров сварки и координат GPS увеличит скорость настройки параметров процесса, так как оператору будет необходимо ввести гораздо меньше информации.

6. ПАМЯТЬ

Меню памяти позволяет просматривать сохраненные швы на дисплее, подготавливать протоколы сварки к печати, стирать память или проверять ее состояние.



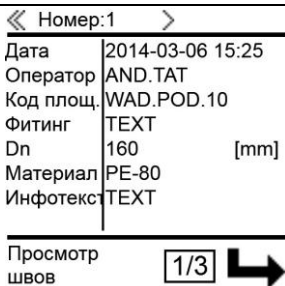
Нажмите F3 в главном меню, чтобы перейти в меню памяти.



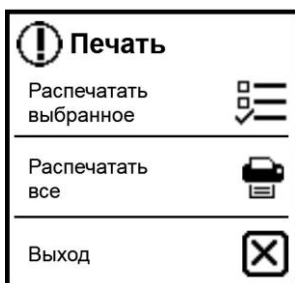
F1-> просмотр швов

F2-> печать

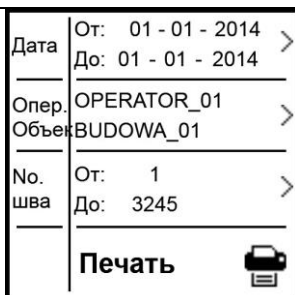
F3-> стереть память



Нажмите F1 в меню памяти для просмотра швов. Используйте кнопки + и – чтобы выбрать заданный шов. Для переключения между страницами с данными сварок нажмите V.



Нажмите F2 в меню памяти чтобы подготовить распечатку протоколов непосредственно на строительном объекте с помощью термопринтера KAFKA. Настройки отбора (F2) позволяют выбрать швы для печати, либо вы можете распечатать все сохраненные швы, нажав F3. Нажмите чтобы покинуть меню памяти.



Ниже показаны настройки отбора:

Дата-> F1

Объект/Оператор-> F2

Номер шва -> F3

-> печать



Нажмите F3 для удаления швов. Устройство запросит у оператора подтверждение:

F2 - подтвердить

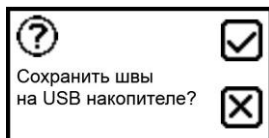
F3 - отменить

Для удаления всех швов, сохраненных в памяти, требуется ввести PIN-код. Используйте кнопки + и – для ввода кода и подтвердите нажатием .

7. КОПИРОВАНИЕ ШВОВ

Устройство позволяет загружать/копировать швы на USB-накопитель. Для этого подсоедините накопитель к USB-порту (макс. 2GB) будучи в главном меню.

После подключения должно появиться следующее сообщение:



F2 начать копировать швы

F3 отменить

После нажатия F2 устройство переключится на следующий экран:



После того, как все файлы будут успешно скопированы, устройство вернется в главное меню.

8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК

Программное обеспечение, разработанное специально для моделей ZEEN-4000 и ZEEN-5000, доступно в разделе «Загрузки» на нашем сайте www.nowatech.com.pl.

Приложение Nowatech Connection позволяет просматривать, печатать и сохранять протоколы сварки, а также менять такие настройки устройства, как данные о владельце, коды строительных площадок и операторов, дату и время.

Связь с ПК может осуществляться только с помощью программного обеспечения Nowatech.

9. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ

1. Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что все кабели находятся в исправном состоянии;
2. Не используйте поврежденные электрические устройства;
3. Убедитесь, что параметры питания соответствуют требованиям аппарата. Не подключайте устройство к неподходящим источникам питания;
4. Источник питания 230 В должен иметь жилу заземления, защиту от утечки тока и его превышения. Строго запрещается подключение устройства к сети, не имеющей нейтрали и заземления;
5. Кабели питания должны быть типа OW или OP и соответствовать необходимым стандартам;
6. Не меняйте и не модифицируйте штепсели;
7. Электрогенератор должен быть выбран правильно: выходное напряжение – 230 В (10%), мощность в зависимости от модели сварочного аппарата. Также генератор должен быть адаптирован для работы с электронными системами. Работа с другим напряжением может повредить электрические и электронные системы устройства;
8. Устройство должно быть защищено от ударов, дождя и влажности;
9. Нельзя оставлять устройство без присмотра, особенно при подключении к источнику питания;
10. Нельзя работать под линиями проводов или вблизи вышек высокого напряжения;
11. Запрещается использование аппарата неподготовленным персоналом;

10. ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ

- Не используйте аппарат не по его прямому назначению;
- Не используйте аппарат с неисправными кабелями питания;
- Ремонт и регулировка должны производиться только авторизованным персоналом;
- Неподготовленному персоналу запрещается работать на аппарате;
- Не используйте аппарат с истекшим сроком калибровки. Раз в год необходимо производить калибровку аппарата.
- Не нарушайте требования данной инструкции и технологию сварки.

11. РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

При обнаружении неисправности выключите устройство, отсоединив вилку от источника питания. О факте неисправности необходимо доложить руководству. Гарантийный и послегарантийный ремонт осуществляется после доставки в сервисный центр производителя или авторизованного представителя.

Устройство не требует специального технического обслуживания, только содержания основных элементов в чистоте.

В соответствии с требованиями к сварочным аппаратам, устройство должно проходить ежегодную проверку в сервисном центре производителя или его авторизованного представителя. В ходе процедуры проверяется исправность работы аппарата и при необходимости выполняются необходимые ремонтные работы. Процедура подтверждается соответствующим сертификатом.